This SDS is the latest version and is accurate on the day of printing,
however it may change and so it is advisable for customers to simply,
subscribe to the Castolin system for future SDS updates.

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Castolin Eutectic GmbH

SDS 07286 **730240 MIN 2 Cartouche Butane**

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

730240 MIN 2 Cartouche Butane

Název látky:	Ropné plyny, zkapalněné; ropný plyn
Číslo CAS:	68476-85-7
Indexové č.:	649-202-00-6
Číslo ES:	270-704-2
UFI:	V433-60R3-W00M-XTN9

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi

Potřeby pro svářeče

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Výrobce

Firma:	Castolin s r.o.	Castolin Eutectic GmbH
Místo:	Prague West Business Center Chrastany 235, hala C CZ-25219 Praha-Zapad	 Gutenbergstrasse 10 D-65830 Kriftel
Telefon:	+420 283 090 077	+49 (0) 6192 403 0
Fax:	+420 283 090 066	+49 (0) 6192 403 314
E-mail (Kontaktní osoba):	info@castolin.cz	castolin@castolin.com
	Osoba zodpovědná za bezpečnostní datový list: sds@gbk-ingelheim.de	

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko (TIS): +420 224 919 293, +420 224 915 402
Telefonní číslo pro nouzové volání : +49 (0) 6132 / 84463 GBK GmbH, Ingelheim

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Flam. Gas 1; H220
Press. Gas (Comp.); H280
Carc. 1A; H350
Muta. 1B; H340

Doslovné znění H-věty: viz ODDÍL 16.

2.2. Prvky označení

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Signální slovo: Nebezpečí

Piktogramy:



Standardní věty o nebezpečnosti

H220	Extrémně hořlavý plyn.
H280	Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P102	Uchovávejte mimo dosah dětí.
P210	Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.
P377	Požár unikajícího plynu: Nehaste, nelze-li únik bezpečně zastavit.
P381	V případě úniku odstraňte všechny zdroje zapálení.
P410+P403	Chraňte před slunečním zářením. Skladujte na dobře větraném místě.

This SDS is the latest version and is accurate on the day of printing,
however it may change and so it is advisable for customers to simply,
subscribe to the Castolin system for future SDS updates.

2.3. Další nebezpečnost

Vdechování vysokých koncentrací výparů může působit narkoticky.
Intenzivní postižení míst na kůži může způsobit lokální omrzliny.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.1. Látky

Nebezpečné složky

Číslo CAS	Název			Obsah
	Číslo ES	Indexové č.	Číslo REACH	
	Klasifikace (Nařízení (ES) č. 1272/2008)			
68476-85-7	Ropné plyny, zkapalněné; ropný plyn			95 - < 100 %
	270-704-2	649-202-00-6		
	Flam. Gas 1, Press. Gas (Comp.); H220 H280			
106-99-0	1,3-butadien; buta-1,3-dien			< 0,1 %
	203-450-8	601-013-00-X		
	Flam. Gas 1, Carc. 1A, Muta. 1B; H220 H350 H340			

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis první pomoci

Při vdechnutí
Po vdechnutí výparů při havárii vynést postiženého na čerstvý vzduch.
V případě nevolnosti konzultovat lékaře.

Při styku s kůží
Umýt mýdlem a velkým množstvím vody.
Při projevech omrzlin, které by se objevily po intenzivnějším kontaktu, vyhledejte lékaře.

Při zasažení očí
Při přetrvávajícím dráždění očí vyhledat odborného lékaře.
Ihned vymývat velkým množstvím vody, i pod očním víčkem, nejméně po dobu 15 minut.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Vdechování vysokých koncentrací výparů může působit narkoticky.
Intenzivní postižení míst na kůži může způsobit lokální omrzliny.

Standardní věty o nebezpečnosti

H220	Extrémně hořlavý plyn.
H280	Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Symptomatické ošetření.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Vhodná hasiva
Pěna, Oxid uhličitý, Písek, Hasicí prášek

Nevhodná hasiva
Plný proud vody.

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při požáru může vzniknout:
oxid uhelnatý a oxid uhličitý

5.3. Pokyny pro hasiče

Používat na okolním prostředí nezávislý ochranný dýchací přístroj.

Další pokyny
Páry jsou těžší než vzduch a šíří se u země.
Směs výparů se vzduchem je výbušná; i v prázdných nevyčištěných nádobách.
Zahříváním se zvyšuje tlak – nebezpečí protržení.
Ohrožené nádoby chladit vodní sprchou.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Všeobecné informace
Při uvolňování výparů používat ochranný dýchací přístroj.
Oheň nebo vysoký žár může způsobit silnou explozi obalu.
Zajistit dostatečné větrání.
Uchovávat mimo zápalné zdroje.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Produkt nenechte uniknout do kanalizace, povrchových a spodních vod.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Další informace

Zachytávat materiály vázajícími kapaliny (např. pískem, silikagelem, kyselým pojivem, univerzálním pojivem).
Sebrat lopatou a ve vhodných obalech předat k likvidaci.

6.4. Odkaz na jiné oddíly

Informace o likvidaci viz oddíl 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení
Dodržujte návod k použití.
Zajistit dostatečné větrání, zejména v uzavřených prostorách.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu
Nádoba je pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami nad 50 °C. Ani po použití neotvírat násilím nebo spalovat.
Nestříkat proti otevřenému ohni nebo na žhavé předměty.
Zahřívání zvyšuje tlak - nebezpečí prasknutí.
Zákaz kouření.

Pokyny týkající se obecné hygieny při práci
Před přestávkami a ihned po manipulaci s výrobkem umýt ruce.
Při použití nejíst, nepít a nekouřit.
Zabránit kontaktu s pokožkou.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby
Dobře uzavřenou a utěsněnou nádobu uložit na chladném, dobře větraném místě.

Pokyny pro skladování s jinými produkty
Inkompatibilní s oxidačními činidly.

Další informace o skladovacích podmínkách
Uchovávat mimo dosah potravin, nápojů a krmiv.

7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

Údaje nejsou k dispozici

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

This SDS is the latest version and is accurate on the day of printing,
however it may change and so it is advisable for customers to simply,
subscribe to the Castolin system for future SDS updates.

Mezní hodnoty

Číslo CAS	Látka	ppm	mg/m³	vlá/cm³	Kategorie	Druh
106-99-0	1,3-Butadien	0,979	2,2		PEL	
		1,78	4		NPK-P	
68476-85-7	Propan-butan (LPG)	-	1800		PEL	
		-	4000		NPK-P	

8.2. Omezování expozice

Vhodné technické kontroly

Zajistit dostatečné větrání, především v uzavřených místnostech.

Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků

Ochrana očí a obličeje

Ochranné brýle s boční ochranou (EN 166).

Ochrana rukou

Kožené rukavice

Toto doporučení je založeno výhradně na chemické snášenlivosti a zkouškách podle EN 374 v laboratorních podmínkách.

V závislosti na použití mohou vyplynout různé požadavky. Proto je třeba vzít v úvahu navíc doporučení dodavatelů ochranných rukavic.

Ochrana kůže

Oděv s dlouhými rukávy (DIN EN ISO 6530)

Ochrana dýchacích orgánů

Osobní dýchací přístroj není obvykle nutný.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	plyn	
Barva:	Bezbarvý	
Zápach:	Charakteristický	
Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:		- 0,5 °C
Meze výbušnosti - dolní:		~ 1,8 objem. %
Meze výbušnosti - horní:		~ 8,4 objem. %
Bod vzplanutí:		~ - 60 °C
Bod samozápalu:		~ 454 °C
pH:		nepoužitelný
Rozpustnost ve vodě:		Nemísitelný
Tlak par: (při 20 °C)		Údaje nejsou k dispozici
Tlak par: (při 50 °C)		Údaje nejsou k dispozici
Hustota:		Údaje nejsou k dispozici

9.2. Další informace

Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti

Výbušné vlastnosti

Produkt není výbušný, ale může docházet ke vzniku výbušných směsí par /vzduchu

Jiné údaje

Údaje nejsou k dispozici

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita

Údaje nejsou k dispozici

10.2. Chemická stabilita

Údaje nejsou k dispozici

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Výpary mohou vytvářet se vzduchem výbušnou směs.

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Oheň nebo silný žár může způsobit silné roztržení obalu.

10.5. Neslučitelné materiály

Silné oxidační činidlo

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Oxid uhelnatý a oxid uhličitý

Další údaje

Při řádném skladování a používání se nerozkládá.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Žíravost a dráždivost

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Senzibilizační účinek

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Zkušenosti z praxe

Vdechnutí vysokých koncentrací výparů může mít za následek symptomy jako bolesti hlavy, závratě, únavu, nevolnost a zvracení.
Vdechování vysokých koncentrací výparů může působit narkoticky.
Rychlé vypařování kapaliny může způsobit omrzliny.
Při správné manipulaci a při dodržení všeobecně platných hygienických předpisů nejsou známy žádné zdraví škodlivé vlivy.
Značení bylo provedeno metodou výpočtu dle Směrnice 1999/45/ES.

11.2. Informace o další nebezpečnosti

Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1. Toxicita

Údaje nejsou k dispozici

12.2. Perzistence a rozložitelnost

Údaje nejsou k dispozici

12.3. Bioakumulační potenciál

Údaje nejsou k dispozici

12.4. Mobilita v půdě

Údaje nejsou k dispozici

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Tato látka nesplňuje kritéria PBT/vPvB Nařízení REACH, dodatku XIII.
Údaje nejsou k dispozici

12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Látka není endokrinní disruptor s ohledem na necílové organismy.

12.7. Jiné nepříznivé účinky

Údaje nejsou k dispozici

Jiné údaje

Při řádném zacházení nejsou známy ani se nepředpokládají žádné negativní vlivy na životní prostředí.
Zabránit úniku do povrchových vod nebo kanalizace.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1. Metody nakládání s odpady

Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku

Zpětné využití (recyklace) má přednost před likvidací.
Při respektování oficiálních místních předpisů je možné spalování.

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

150110	ODPADNÍ OBALY, ODPADNÍ OBALY, ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ; Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu); Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné; nebezpečný odpad

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Spotřebované plechovky předat autorizovanému podniku zabývajícímu se likvidací.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:	UN 2037
14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:	NÁDOBKY, MALÉ, OBSAHUJÍCÍ PLYN (KARTUŠE), bez odberního ventilu, které nelze opetovne plnit
14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	2
Bezpečnostní značky:	2.1



Klasifikační kód:	5F
Omezené množství (LQ):	1 L
Přepravní kategorie:	2
Kód omezení vjezdu do tunelu:	D

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:	UN 2037
14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:	NÁDOBKY, MALÉ, OBSAHUJÍCÍ PLYN (KARTUŠE), bez odberního ventilu, které nelze opetovne plnit
14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	2
Bezpečnostní značky:	2.1



Klasifikační kód:	5F
Omezené množství (LQ):	1 L

Přeprava po moři (IMDG)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:	UN 2037

14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:	RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CATRIDGES) without a release device, non refillable
14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	2
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostní značky:	2
Omezené množství (LQ):	See SV277
EmS:	F-D, S-U

Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:	UN 2037
14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:	RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CATRIDGES) without a release device, non refillable
14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	2.1
Bezpečnostní značky:	2.1



Zvláštní opatření:	A167
Omezené množství (LQ) (letadlo pro osobní dopravu):	1 kg
IATA-Pokyny pro balení (letadlo pro osobní dopravu):	203
IATA-Maximální mnozství (letadlo pro osobní dopravu):	1 kg
IATA-Pokyny pro balení (nákladní letadlo):	203
IATA-Maximální mnozství (nákladní letadlo):	15 kg

14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí

NEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: Ne

14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

Přeprava se provádí výhradně ve schválených a vhodných obalech.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Informace o předpisech EU

Omezení použití (REACH, příloha XVII):
Vstup 3, Vstup 28, Vstup 40, Vstup 75

Informace o národních právních předpisech

Třída ohrožení vod (D): 1 - slabě ohrožující vodu

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Pro tuto látku nebylo provedeno bezpečnostní posouzení.

ODDÍL 16: Další informace

Změny

Změny v kapitole: 11,2

This SDS is the latest version and is accurate on the day of printing,
however it may change and so it is advisable for customers to simply,
subscribe to the Castolin system for future SDS updates.

Zkratky a akronymy

Flam. Gas: Hořlavé plyny
Press. Gas (Comp.): Stlačený plyn
Muta: Mutagenita v zárodečných buňkách
Carc: Karcinogenita

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

H220	Extrémně hořlavý plyn.
H280	Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.
H340	Může vyvolat genetické poškození.
H350	Může vyvolat rakovinu.

Jiné údaje

Údaje v položkách 4 až 8 a 10 až 12 nemají částečně vztah k používání a správné aplikaci výrobku (viz informace pro použití/ o výrobku), nýbrž týkají se úniku většího množství v případě havárie a závad.
Údaje popisují výhradně bezpečnostní požadavky výrobku/ výrobků a vycházejí ze současného stavu a našich znalostí.
Dodací specifikace je uvedena v příslušných návodech k výrobku.
Údaje nejsou zárukou vlastností popsaného výrobku/popsaných výrobků ve smyslu zákonných předpisů o záruce.
(n.a. - nepoužije se, n.b. - neuvedeno)